KOOM HAUM ST. PAUL GROWERS ASSOCIATION, INC.

RULES

THESE RULES ARE DESIGNED TO SUPPLEMENT THE BYLAWS, AND THE BYLAWS SHALL CONTROL IN THE EVENT OF ANY CONFLICT BETWEEN THESE RULES AND THE BYLAWS.

MISSION STATEMENT

To create a family friendly atmosphere providing a diverse variety of fresh quality locally produced agricultural products through a marketing system beneficial to both members and the public.

A. WHO MAY SELL? WHAT MAY BE SOLD?

A.1. MEMBERSHIP. Selling privileges at the St. Paul Farmers’ Markets are extended only to members of the St. Paul Growers Association, Inc. (SPGA). A member must meet all membership requirements of the SPGA and must be the actual producer of the products. Products must meet all product requirements of the SPGA. All products must be approved in advance by the SPGA Board or its managers. The members are encouraged to review the Bylaws of the SPGA for complete information regarding memberships, voting rights and governance of the SPGA.

Qhov yuav tau tuaj muag khoom rau ntawm St. Paul Farmers Markets no yog muab rau cov tswv cuab ntawm lub koom haum St. Paul Growers Association, Inc. lb tug tswv cuab twg yuav tsum nyob thoaj rau kev zwm ua tswv cuab ntawm lub koom haum thiab yuav tsum yog tus cog los sis ua horn khoom coj tuaj muag. Khoom yuav tsum raug tag nrho cov SPGA cai. Cov khoom no yuav tsum tau kev tso cai los ntawm SPGA los sis tus thawj saib xyuas ua ntej coj tuaj muag.

A.1.2 Membership may only be transferred to a member’s legal spouse, son, daughter or grandchild provided the transferee meets all SPGA Bylaw, rule and regulation requirements.

A.1.3 Any item up for discussion at the annual meeting of the members will be translated upon the request of five (5) members.

A.2. PRODUCERS. To qualify as a producer, a member must own or rent the land, equipment and facilities required to produce the product.
A.2.1 Maps which provide sufficient detail to locate and identify the land used to produce crops, and, if the land is leased, copies of all leases, must be submitted with the application by the date specified by the Board of Directors.

A.2.2 Any and all of the products which a member sells at the St. Paul Farmers' Markets must have been planted, maintained, harvested and marketed (sold) by the member, or a person working under the direction of the member. For purposes of these rules, references to "Member" include those persons working under the direction of the member, such as the member's employees.

A.2.3 Members who purchase plants must maintain them for 30 days.

A.2.4 No brokers, agents or others may represent a member.

A.2.5 No member shall allow any person, including the member's relatives, to use that member's membership to sell produce or crafts which are produced separately from the member's business. Such persons must have their own separate membership.

A.2.6 Inspections may be done by the manager and/or a designated assistant. The inspector shall have access to member property and records. This includes inspection of the land used to produce the products sold at the markets.

A.2.7 Products offered for sale must be of good quality based on the judgment of the manager. The manager can order sellers to withdraw poor quality items from the Market.

A.2.8 Violation of any of these rules will go on the member's permanent record as a major offense.

A.3. APPLICATION AND MEMBERSHIP FEE. Renewal membership applications with all required paperwork must be completely and accurately filled out and returned to the office with the membership fee, and where applicable, stall rental contract and land ownership or rental information form, by the date specified by the Board of Directors and the manager.

A.3.1 Total membership is limited, so renewal memberships must be in the office by the specified date to guarantee selling privileges for the year.
A.3.2 All membership dues, fees and fines must be current and paid with money orders, cashier checks or personal checks. No cash payments will be accepted. Membership payment is due in full on the first payment date, along with the completed and signed contract and application forms.

A.3.2.1 The application must accurately list the amount of acreage for each crop to be grown and to be sold at all St. Paul Farmers Markets. If the acreage or crop changes during the year, the manager must be notified in advance and in writing of any changes.

A.3.2.2 If a crop is not listed on the application, the manager may refuse to let the member sell that product until the application form is updated and approved by the Board.

A.3.3 Membership fees are set annually by the SPGA Board.

A.3.3.1 Except as provided below, any application not complete with fees paid by the due date will pay $150 late fee that must be delivered prior to one week before the date of the annual meeting.

A.3.3.2 If the Board excuses the late application, the applicant must pay a $150.00 late fee. There will also be a $100 reinstatement fee assessed. These fees, together with the regular fees and all documents must be delivered prior to one week before the date of the annual meeting or their membership will be cancelled.

A.3.3.3 If the applicant believes the applicant has a hardship which prevents them from meeting the deadline, the applicant must submit a hardship case presented in writing for review by the Board before the due date.

B. GENERAL RULES COVERING ALL MARKETS

COV CAI — RAU TXHUA HOM LAG LUAM

B.1. RESERVED STALLS Present stallholders have the right to renew their lease on stalls used the previous year. However, to reserve the stall(s) full payment for all reserved and/or annual stalls is required in the office in one payment by the specified application date. Beginning January 1, 2016 payments for a reserved stall must be made in full by the specified due date.

B.1.1 Prior to the first usage, annual stallholders must contact the manager 48 hours in advance or they will not be guaranteed their stall. Failure to occupy stall(s) without a 48 hour notice at the downtown Saturday & Sunday
location or two hours prior to start time at neighborhood locations will result in a $50.00 fine and loss of selling privilege at the same location the following week.

B.1.1 Ua ntej yuav siv lub rooj muag khoom, yus tswv rooj yuav tsum hu nrog tus thawj saib xyuas khw tham plaub caug yim teev ua ntej tsis li nej yuav tsis tau nej lub rooj muag khoom. Yog tuaj tsis tau muag khoom, yuav tsum ceeb toom plaub caug yim (48) teev ua ntej rau lub taj laj Saturday thiab Sunday los siv ob (2) teev ua ntej pib muag khoom rau ntawv cov zej zog. Yog tsis ceeb toom rau tus thawj saib xyuas khw, tug tswv rooj yuav raug npluag tsib caug ($50) dolaj thiab tsis pub muag khoom lub asthiv tom ntej rau lub taj laj ntawm.

B.1.2 Daily stall fees will be charged every day that the market is open. Daily renters must come to market prepared to pay upon arrival. This will be strictly enforced.

B.1.3 Stall assignments including sharing of stalls will be allowed only at the discretion of a manager.

Tus Thawj Saib Xyuas Khw mam txiav txim seb puas yuav pom zoo cia muab rooj qiv uas los mus txuas txog rau tej kev pub lwm tus siv muag khoom ua ke.

B.1.4 A manager may temporarily reassign stalls, including reserved stalls, to accommodate market needs.

Muaj qee tsam tus Thawj Saib Xyuas kuj yuav muab cov rooj pauv mus los kom siv tau raws li kev ua lag luam.

B.1.5 Stall renters shall not rent, sublet, or assign the member's stall space. This includes not allowing the member's friend, relative or another member to use the renter's stall(s) when the member is not using them. Only the manager may arrange for subletting of stall(s).

Yuav txxwv tsis pub cov tswv ntiav nyiaj siv ib lub rooj twg muag, tso cai rau lwm tus tuaj muab nyiaj ntiav ntxiv rau lwm tus, los yog muab lub rooj pauv los yog tej yam cuam tshuam txog qhov tau txais cov txiaj ntsim no mus. (Qhov no txhais tau tias yus yuav cia tsis tau tus phooj ywg, txheeb ze los yog lwm tus cog qoob loo los siv yus lub rooj los yog cov rooj thaum yus tsis siv). Tsuas yog tus thawj saib xyuas lub khw thiaj yuav muaj txoj cai los tso rau lwm tus tuaj ntiav lub los yog cov rooj muag khoom xwb.

B.1.6 CLEAN-UP. All members are required to clean up their stall after usage. This includes selling and parking spaces at all market locations. **Failure to clean up properly will result in a fine payable to the SPGA for services rendered.**

TU KHOOM — Txhua tus tswv muag khoom yuav tsum tu lawv li lub rooj toj qab siv tag. Tej no yog hais txog kev muag khoom thiab chaw nres tsheb ntawm txhua lub khwv muag khoom. Yog tias tsis tu kom zoo yuav raug nplua nqi them mus rau kev tuaj pab cheb pab tu los ntawm SPGA.
B.1.7 SIGNAGE. All members must display a sign approximately 10”x 20” with their name. Failure to do so will result in an additional daily stall fee. The manager may specify where the signage is to be located. The third infraction, and any there after, will constitute a minor offense.

TIV PHIAJ — Txhua tus muag khoom yuav tsum daim ib daim phiaj kwv yees loj thiab dav li 10” x 20” ua muaj nws lub npe nyob rau. Yog ua tsis tau li no tseem yuav rau nplua ntxiv rau ib lub rooj twg ib hnub ib zaug. Tom qab ua txhaum li no rau zaum peb (3) ces yuav xaus rau lub txim txhaum me.

B.2. PRESENCE AT THE MARKET. The member and a substantial amount of product are the only method of holding a stall that will be recognized. A stall cannot be held by a person, a sign, an empty vehicle or a small amount of product. The manager has the authority to decide whether a member is meeting this requirement.

B.2.1 If the manager determines that a member is not incompliance, he will tell them so and advise the member what the member needs to do to comply. If the member does not follow the manager's instructions, the member shall lose its right to sell until the problem is cured.

B.2.2 If the member disagrees with the manager's determination, the member may file a complaint with the Board. The Board will have the final decision as to what actions are required for compliance.

NOTE: Even though a member may file an appeal, until that appeal is heard and decided by the Board, the member must abide by the manager's decision as to whether the member can continue to operate or not.

Kev lees paub ces yog tus ntiav nyiaj thiab a pawg qoob loo thiaj cia los tuav lub rooj. Tsis pub ib tug neeg, daim phiaj, lub tsheb tsis muaj neeg nyob rau hauv los sis ib pawg nyuag qoob loo me, me xwb.

B.2.3 Proper attire is required during market hours. This includes shirt and shoes. The manager has sole discretion to interpret this rule and may suspend the member until the member complies with the manager's request. If the member believes that the member is properly attired, the member may file an appeal with the Board; however, until that appeal is heard and decided by the Board, the member must abide by the manager's decision as to whether the member can continue to operate or not.

Yuav tsum hnauv tej tsoos tsho kom xws kom khub qhov muaj thoob cev txhua nrho rau sij hawm lub khw qhib. Qhov no yog cuam tshuam tias yuav tsum muaj lub tsho thiab txhais khau.

5
B.2.4 No grills are allowed at any market site without prior approval of a manager.

B.3. **SALES TAX NUMBERS.** All members are responsible for knowing if they need a sales tax ID number. If a member needs a number the office must have a copy of that number on file.

B.3.1 If a member does not need a sales tax number the member must have a confirmation letter on file in the office stating that the member does not need one.

B.3.2 The manager has the power to remove a member from the market for the entire year if compliance of this state requirement is not followed.

B.4. **INSPECTIONS.** The SPGA reserves the right to inspect a member's books and records and make physical inspections of the operation, including field checks of the land, as often as the manager determines is needed throughout the year.

C. **MISCELLANEOUS RULES**

C.1. **IDENTIFICATION.** A current picture of the person whose name appears on the membership will be kept on file at the market office. Each member will be issued one or more ID cards at the beginning of each year. Any person selling at an SPGA market must have in their possession the ID card of the member they represent, and show the card to the manager of any market at which the member is then selling upon request of the manager. Only current ID cards are acceptable.

C.1.1 Identification cards shall list all of the persons who will be representing the member during that membership period. No more than 10 persons, including the member,
may represent a member at any given time. The market manager must be notified of any change in who is representing the member.

Daim duab ntawm tus neeg uas muaj npe nyob rau daim ntawv zwm ua tswv cuab yuav muab khaws cia rau hauv qhov chaw ua hauj lwm ntawm lub khw. Txhua xyoo piab yuav muab Li ib (1) los sis ntaw daim duab rau ib tug tswv cuab twg. Yog tias nug txog ib tug tib neeg twg muag khoom ntawm SPGA khw yuav tsum muaj ib daim duab cim nws Li kev ua tswv cuab, thiab qhia daim duab tswv cuab rau tus Thawj Saib Xyuas los sis tus neeg sawv cev ntawm nws. Tsuas yog daim ntawv cim tswv cuab tam sis ntawd lub xyoo no thiaj yuav siv tau.

C.2. CHILDREN. Children are not allowed to roam the market site alone. All children under the age of 12 must remain in their assigned stalls, supervised, by the adult they came to the market with.

C.2.1 No one under the age of 12 is permitted to use a knife on any market site.

Tsis pub cov me nyuam mus ncig ib leeg ntawm lub khw li. Tag nrho cov me nyuam tsis tau muaj 12 xyooos yuav tsum nyob rawv rau ntawm cov chaw muag khoom uas lawv zwm npe rau, yuav tsum saib, los ntawm tus neeg laus uas lawv nrog tuaj ntawm lub khw no.

Txwv tsis pub muaj ib tug you tshaj 10 xyooos los siv riam rau ib lub khw muag khoom qhov twg

C.3. Perennial crop rental shall be allowed as follows:

C.3.1 SPGA must be informed of intent of rental the first year rented.
C.3.2 Crop cannot be sold at SPGA Markets the first year you are maintaining crop. It can be sold beginning the second season.
C.3.3 Transplanted perennials can be sold the first year.

Kev xaub cov qoob loo uas nws rov tuaj nws ib lub xyooos twg yuav muaj li nram no:

C.3.1 Yuav tsum ceeb toom rau SPGA tias yuav xaub Li cas rau thawj xyoo uas xaub lawm.
C.3.2 Yuav tsis pub muag cov qoob loo torn SPGA Khw thawj xyoo koj piu to cov qoob loo. Nws muag tau thaum piu cim qoob loo ob.
C.3.3 Cov qoob loo nws rov tuaj nws ib lub xyooos twg uas tau muab rho rov coj los cim ces muag tau.

C.4. It is the member's responsibility to comply with all federal and state weights and measures laws.

Kev ras paub txog kom ua tau raws teb chaw thiab xeev tej kev cai luj khoom hnyav thiab ntau yuag hauj lwm ntawm tus tswv cuab.
C.5. All value added products sold at any St. Paul Growers' Association market must be produced in an inspected licensed commercial (non residential) facility. Proof of the processing must be available to the manager upon request.

Txhua horn khoom muaj nqis muag ntawm ib lub St. Paul Growers' Association khw twg yuav tsum yog ua tawm hauv ib qhov chaw uas muaj ntaub ntawv raug cai txheeb lawm xwb (uas tsis yog nyob rau haud tsev Ii).

C.6. Members must vacate market sites within

C.6.1 Downtown market 1-1/2 hours after closing

C.6.2 Neighborhood markets 1 hour after closing

Cov cog qoob loo yuav tsum tawm lub khw muag khoom li

C.6.1 Khw hauv Plawv Nroog ces yog 1 — 1/2 teev ton qab kaw lub khw muag khoom

C.6.2 Ntawm cov khw zej zog ces yog 1 teev ton qab kaw lub khw muag khoom

C.7. If the manager determines that the noise produced by a refrigerated truck or generator is not acceptable, the member must reduce the noise to an acceptable level, or remove the equipment.

Cov tsheb loj uas muaj cua txias thiab cov tsvw uas muaj lub cav fais fab yuav tsum ua kom lub cav nyob ntsiag to li nws nyob taus.

C.8. Members shall not smoke on market property

Tswv rooj thiab cov neeg ua hauj lwm yuav tsum txhob haus luam yeeb ntawm lub khw no li qhov chaw. Txhua lub khw yeej muaj ib qho chaw cai sseg cia haus luam yeeb.

lb lo lus twg tso rau kev Sib Nug Sib Qhia ntawm lub Rooj Sib Tham Xyoo Xaus yuav tsum muab txhais yog tias muaj li 5 tug tswv cuab nug txog.

C.10 COMPLAINT SYSTEM. A complaint form is available for a member to file a complaint about violations of the rules at any of the markets. A written complaint can be filed by giving it to a manager or a Board Member. The complaint will be reviewed by the manager, or the Board, and appropriate action will be taken. The manager, or Board, may decide that the proper action is to do nothing about the complaint.

TXHEEJ TXHEEM TIB — Yuav muaj ib daim ntawv tso cia rau tib neeg tuaj sau thau muaj ib yam ab tsi ua ib tug twg tib txog kev ua tau txhaum cai lawm. Daim ntawv tib no sau tau los ntawm ib leej twg los tau xa tuaj mus rau tus Thawj Saib Xyuas Khw los yog cov Thawj Tswj.

D. RULES PERTAINING TO CRAFTS
**D.1.** Only crafts that have been grandfathered as of 1-1-2005 will be allowed, except enhanced products of an agricultural origin allowed with Board approval.

Txij li thaum lub 1-1-2005 los tsuas pub cov khoom us twb tau cia muag los mus ntev lawm tiam sis cov uas muab Ag ntxiv rau kuj pub yog tias tau kev tso cai los ntawm cov Hau Thawj Tswj.

**D.2** Grandfathered craft memberships cannot be passed on to family members.

Txoj cai cia muag cov khoom twb yeej muag los mus lawm ntev yuav muab tso tsis tau rau cov txheeb ze ntawm yus tsev neeg.

**E. RULES PERTAINING TO 5TH & WALL STREET MARKET**

**TXHEEJ TXHEEM NCIG TXOG LUB KHW NTAWM TXOJ BEV ST” & WALL STREET**

**E.1.** On Saturdays there will be a limit of two annual stalls per member, except for third stalls that were acquired prior to April 1993. Additional stalls may be rented on a daily basis provided space is available.

Hnub Saturday ces tsuas pub 1 xyoo no 2 lub rooj rau ib tug muag khoom, tiam sis tsis ua Ii cas yog tias twb tau lub 3 rooj ua ntej lub 4 Hlis Ntuj xyoo 1993. (Yog tias seem ntiav nyiaj siv ib co rooj tau ib hnub yog muaj rooj seem).

**E.2.** Sundays have a three annual stall limit. Additional stalls may be rented on a daily basis provided space is available.

Hnub Sunday ces tsuas muaj 3 rooj thawm xyoo. (Yog tias seem ntiav nyiaj siv ib co rooj tau ib hnub yog muaj rooj seem).

**E.3.** If a stall becomes vacant, adjacent stallholders have first option to rent the stall. If there are two adjacent stallholders and they cannot agree on usage of the stall, it shall be decided by seniority. (Stalls are considered adjacent if they share a common boundary line.)

**E.3.1** If the adjacent members to not elect, or are otherwise prohibited from renting the stall, the stall shall be offered to the other members based on seniority. If there are ties in seniority and those members cannot agree on who will rent the stall, the Board will decide who gets to rent the stall based on the mix of products each of the competing members are offering; and if there is no significant difference, by a random drawing.

Yog tias muaj cov rooj seem, tus tswv muaj lub rooj nyob kiag ntawm ib sab tau cai ntiav lub rooj ntawv ua ntej dua lwm tus. Yog tias muaj 2 lub rooj seem tiam sis ob
tug tswv nyob ze ntawd ho txiv txim tsis tau tias leej twg thiaj yuav ntiav tau ntxiv no ces yuav tau muab saib seb tus tswv twg yog tus twb tuaj muag khoom ntau ntev dua lawm. (Cov rooj xam tau tias nyob rau ntawm ib sab no ces txhais tias cov rooj nyob ua ib ke koom ib txog kab ua ciaj ciam).

E.4. Priority for changing stalls will be based on the seniority list. If no current stallholder has an interest in a vacant stall, the vacant stall is then available to members in the order that they appear on the waiting for stall list.

Kev yuav pub hlooov rooj muag khoom no nyob rau ntawm tias leej twg tuaj muag tau ntev dua lawm. Yog tias tsis muaj ib tug twg xav yuav lub rooj seem ntawv, lub rooj seem ntawv yuav raug muab tso mus rau cov tswv cuab tab torn zwm npe npaj tos yuav rooj seem.

E.5. All stall changes, additions or acquisitions will be handled on one day, set each year prior to market opening. Members must be present or by proxy to be involved in the process. Any stall addition must be paid for on the day of acquisition.

Yuav muaj ib hnub teev tseg ua ntej khw muag khoom qhib los lis txog tej rooj uas tau hlooov, cov tau muab ntxiv los yog mus yuav los. Qhov yuav koom tau yog tias tus tswv cuab yuav tsum tuaj nyob kiaj ntawv los sis nhiaj nyob deb qhia tuaj koom kom tau rau txoj kev xaiv. Tau ib lub rooj twg ntxiv yuav tsum them kiaj tis nqi hnub uas yuav tau ntawd.

E.6. Electrical users will be charged a rate established in the budget. Kev siv fais fab yuav them raws tus nqi teev tseg lawm.

E.7. No member may leave the market before 1:00pm without manager approval. (manager may require an escort).

Yog tus thawj saib xyuas khw tsis tau tso cai thiab tsis tau ib tug ua luag ces yuav tis pub ib tug tswv tawm ntawm lub kho uas ntej thiaum 1 teev tav su. (Tus Thawj Saib Xyuas muaj cai kom yuav tsum muaj ib tug khub ua luag).

E.8. Limitations on Wall St. Stall Usage

E.8.1. Saturday annual stallholders must be in their stall by 5:30am during peak season, which is June 15 through September 15. Off peak season the member must be in the stall by 6:00am. During the early and late season the manager has the discretion to place daily renters in open stalls. Stallholders may have their stall(s) held until 7:00 am with week by week advance notice during the months of May and October. The Market opens at 6:00 am the entire season.
ntiay. Lub caij nyoog thauv lub 5 Hlis thiab 10 Hli Ntuj ces lus ceeb toom yuav tseb tuaj rau ib lub lia piam mus rau ib lub piam ua ntej tiam sis yuav tos kom txog 7:00 teev sawv ntxov ua ntej mam tso rau lwm tus tuaj ntiav siv mus lb cim qoob loo no lub khw yeej qhib thauv 6:00 teev sawv ntxov

E.8.2. Sunday Annual stallholders must be in their stall by 7:00am during peak season, which is June 15 through September 15. Off peak season the member must be in the stall by 7:30am. Hnub Sunday cov tswv khw thawm xyoo yuav tsum tuaj ntawm nws lub rooj rau thauv 7 teev sawv ntxov rau lub caij qoob loo tab torn tuaj zoo, uas yog thauv lub 6 Hlis Ntuj tim 15 mus txog rau lub 9 Hlis Ntuj tim 15. Thauv lub caij qoob loo ntaug lawm ces yog 7:30 thum sawv ntxov.

E.8.3. Stall dimensions must be obeyed and selling conducted in designated areas only. Truck dimensions must be adhered to as set by the City, Market Board and managers. Qhov ntsuas tau Ioj me ntawm cov rooj muag khoom yuav saib kom raug cai thiab muag khoom rau qhov chaw to tseg cia lawm xwb. Kev ntsuas lub tsheb thauj khoom yog teev tseg los ntawm lub Zos, Cov Thawj Tswj Ntawm Lub Khw thiab cov Thawj Saib Xyuas Khw.

E.8.4. Except for winter market, all members' vehicles not necessary for selling must be parked at a location established by the manager. Subject to the manager's discretion, vehicles, other than those necessary for loading or unloading, will not be allowed in the market area.

Tsuaas yog cov khw thauv caij ntuj no, txhua tus tswv khw li cov tsheb tsis yog siv los thauj muag khoom yuav tsum coj mus nres rau ton qhov chaw nres tsheb theem sab saud ntawm txoj kev Kellogg & Broadway. Yog nres cov tsheb, uas tsis yog ntim los yog thau khoom, yuav txwv tsis pub nyob rau ntawm qhov chaw muag khoom.

E.8.5. All General Rules apply to Downtown Market. Txhua Hon Txheej Txheem no yog hais kom duav tag nrho lub Khw haud Plawv Nroog.

F. FOOD VENDOR MEMBERS AND FOOD SAMPLING

TSWV MUAG KHOOM NOJ THIAB TSWV CUAB TUAJ SAJ KHOOM NOJ:

F.1. All members who are selling food products ("food vendors") need to have a copy of all licenses and Insurance Certificate included with application forms, including all city, state, federal required licenses and requirements of SPGA. No exceptions.

Txhua tus tswv muag khoom noj yuav tsum muaj ib daim qaav qhia txog tej ntaub ntawv tseem ceeb li cov licenses thiab Insurance Certificate uas twb tau muab xa nrog daim ntawv zwm ua tswv cuab, ua ke nrog yog tag nrho cov zos, xeev, teb chaws li kev ua raws cai licenses thiab kev tswj rau SPGA. Zam tsis tau li.
F.2. All members selling value added edible products, food vendors or members providing food sampling need to provide a $1 million in product liability insurance certificate.

Txhau horn khoom noj tau, cov tswv muag khoom noj los yog cov tswv muaj khoom cia saj yuav tsum muaj ib tus liability insurance li $1 laab rau nws cov khoom.

F.3. Food vendors selling ready-made food on the market must sell their food items in biodegradable containers or bags. They must have a minimum of four 32 gallon garbage receptacle(s) visible and assessable to customers. It is the food vendor's responsibility to provide sufficient garbage receptacles to handle the garbage produced by that food vendor. If the manager determines that a food vendor needs to provide additional garbage receptacles, the food vendor must comply. If the food vendor does not comply with the manager's determination, a fine will be assessed. Vendors must remove garbage waste from the market.


F.4. All menus must be approved by the Board each year.

Cov thawj hau man li txiav txim tso cai rau txhua tus tswv khw li phau ntawv qhia txog tej khoom noj.

F.5. All animals and fish, except poultry must be raised from birth or maintained on member's property (owned or rented) for at least 1/2 their lifetime.

Txhua hon tsiaj thiab ntses yuav tsum tu thaum yug kiaj los yog cov tswv cog qoob loo tu tsiaj uas yuav cov tsiaj los yuav tsum tu rau ntawm lawv thaj tek li ib nrab ntawm cov tsiaj los yog ntses li lub neej.

F.6. All types of poultry must have been produced from day old chicks or hatched eggs.

Txhua yam tsiaj muaj plaub muaj tis li qaib thiab os yuav tsum yog cov daug tau ib hnub los yog cov nyuam qhuav daug kiag.

F.7. Except for food vendors grandfathered in as of 1-1-2010 Dairy products must be produced on a Grade A or B licensed farm, and processed in a licensed manufacturing plant using 100% of the producer milk.

F.7.1 Cheese made in a licensed on-farm manufacturing plant must use at least 50% milk produced from that farm.

F.7.2 Other dairy products made on the farm must use 100% of the producer's milk.
Yog tias tus tswv khw yeej tsis muag dua los ua ntej txij li lub 1 Hlis tim 1, xyoo 2010 no ces Mis nyuj khov los yog mis nyuj yuav tsum yog cov muaj daim ntawv tso cai Grade A los yog B licensed rau daim teb ntawv los yog licensed tuam tsev ua mis nyuj ua muaj 100% feem pua thiaj yuav ua tau. Mis nyuj khov uas ua tawm ntawm qhov chaw muaj daim ntawv tso cai licensed rau ntawm teb yuav tsum siv tsawg kawg yog 50% feem pua uas yog cov mis nyuj ua tawm ntawm daim teb ntawd. Lwm hon khoom noj siv mis ua ntawm daim teb yuav tsum siv 100% feem pua ntawm tus tswv ntawd cov mis.

F.8. Records shall be kept and made available for inspection.

Ntaub ntawv hais ncig txog tej khoom no yuav tsum muaj khaws cia thiab yuav tsum muab tau coj los qhia rau lub sij hawm tuaj tshawb saib xyuas txog.

F.9. The main ingredient for sausage must be produced on the farm.

Qhov khoom loj ntai tshaj ntim tso rau cov nyhuj yuav tsum yog tsim ntawm daim teb.

F.10. Violation of any of the rules under Section F. may result in permanent termination of membership.

Tej zib yuav tsum yog los ntawm tej xub mu uas tus tswv yug no yog tus saib los mus lawm.

G. NEIGHBORHOOD MARKET RULES

KEV CAI RAU LUB KHW ZEJ ZOG

G.1. Absolutely no one can arrive at any neighborhood market prior than 1-1/2 hours before start time.

Txwv yuav tsis pub ib tug twg tuaj ntxov tshaj 1 — Y2 teev ua ntej qhib ib lub khw zej zog

G.2. The manager has the discretion to assign daily stalls by lottery if needed.

Tus Thawj Saib Xyuas Khw muaj txoj cai los xaiv kev rho npe seb leej twg thiaj tau cov rooj muag khoom rau ib hnub twg.

G.3. The number of daily stalls per member will be set at the discretion of the on-site manager in order to accommodate as many members as possible.
G.4. All general rules apply to neighborhood markets.

G.5. All tents must be weighted down on all four legs with a minimum of 20 pounds per leg. Note that the tent may be tied to a vehicle parked next to the tent which will eliminate the need for weights on the tent legs tied to the vehicle. Weights must be acceptable to the manager. Items such as batteries, bricks or objects with sharp edges are not acceptable. Umbrellas must be weighted and tied down.

**The member is liable for any and all damages caused by the member's tents, umbrellas and weights.**

G.6. Only one tent per stall is permitted with the exception at 3M.

G.7. Members shall not sell at any market before the specified opening date or after the specified closing date. If opening or closing dates are changed by mutual agreement between the market site and the SPGA, members will be notified.

G.8. Members are not allowed to leave a market early without the consent of the manager on duty or a Board member. Early departure is subject to a $50 fine.

H. **NEIGHBORHOOD MARKETS RESERVED SYSTEM**
KHW ZEJ ZOG KEV CAI TSO NPE TEEM TSEG

11.1. All neighborhood market seniority began in 1989

Txoj kev tso cai rau cov zwm ua tswv cuab ntej tshaj rau txhua lub khw zeg zog piub thau 1989 los mus lawm.

11.2. If a stall becomes vacant, adjacent stallholders have first chance at renting the stall. If there are two adjacent stallholders and they cannot agree on usage of the stall, it shall be decided by seniority. Stalls are considered adjacent if they share a common boundary line.

Yog tias muaj ib lub rooj muag khoom twg seem, tus tswv cuab nyob ntawm sab muaj txoj cai lo ntiav lub rooj ntawd ntxiv. Yog tias muaj ob lub thiab ho tsis tau txiav txim tias yuav siv lub rooj ntawd li cas, lub rooj yuav rau muab tso rau uas xub zwm ua tswv cuab ua ntej. (Lub rooj nyob ntawm ib sab txhais tau tias ob lub khw ntawd nyob kiaug rau ntawm txoj kab kos cai ob lub rooj muag khoom ntawd.)

II.3. All stall changes, additions or acquisitions will be handled on one day, set each year prior to market opening. Members must be present or by proxy to be involved in the process. Any stall addition must be paid for on the day of acquisition and is subject to the general rules regarding membership, fees and applications.

Kev yuav hloov, ntxiv rau los sis tias raug lwm tus tswv lawm los yuav muab coj los txiav txim siv kom xaus rau ib hnub ntawd, muab teev tseg ua ntej khw qhib rau ib lub xyoos twg. Cov tswv cuab yuav tsum tuaj nyob ntawd kiaug los sis qhia kev xaiv nyob deb thiaj yuav koom tau txoj kev txiav txim no. Tej nqi rooj tau yuav ntxiv hnub ntawd yuav tsum muab them kom txim rau hnub ntawd.

II-1.4. Reserved stalls are "reserved" for the whole season. "Peak Season" is June 15 to September 15. During Peak Season annual stall holders must be in their stalls one hour prior to start time. Stall holders may have their stalls held until an hour prior to start time by someone other than the member provided there is advance notice to the night manager.

Cov rooj tso npe rau lawm yog rau tag nrho ib cim qoob loo. Sij hawm qoob loo hlav zoo yog thau laub 6 Hli tim 15 — lub 9 Hlis Ntuj tim 15. Lub sij hawm qoob loo hlav zoo no cov tsvv tuav rooj muag khoom thawm xyoo yuav tsum tuaj rau nws qhov chaw muag khoom 1 teev ua ntej qhib khw. Yuav pab tuav rooj uas tau cuaj rooj cia lawm kom txog kiaug li Y2 feeb ua ntej qhib khw rau 1 lim piam mus rau 1 lim piam yog tias qhia ua ntej li 1 lia tiam lawm.

H.S. All members selling at any market must be in their assigned stall 1/2 hour before start time.

Txhua tus tsvv khw uas muag khoom ntawm 1 lub khw twg yuav tsum tuaj nyob rau lub rooj nws tso npe tau liY2teev ua ntej qhib khw. Qhov nov yog muab kev ruaj ntseg rau cov tuaj nqua kiab nquam khw.
I. RULES FOR BOARD MEMBERS

TXHEEJ TXHEEM RAU COV THAWJ TSWJ

I.1. Any major offense (or a total of 3 minor offenses) or violation of the Board Member Code of Ethics will result in a special session of the Board to address the offense. If the offense is Substained by the Board, the offender will be required to immediately step down from the Board and will not be eligible to serve as a Board member for a period of five years.

Yog tias muaj ib qho kev txaum (los sis tag nrho twb ua txaum cov cai me li peb zaug lawm) los sis ua txhaum tsoj cai ntawm cov Hau Thawj yuav raug muab coj los hais rau Hau Thawj li lub rooj sib tham. Yog cov Hau Thawj txiav txim tau tias txhaum lawm no ces tau ua txhaum ntawd yuav tsum tso kiag tsoj ke ua Hau Thawj thib yuav tsis muaj cai tuaj ua Hau Thawj li tsib xyooos ton ntej.

1.2. Any Board member who fails to attend at least 75% of the scheduled Board meetings in a one-year Period beginning at the first board meeting after the election of new board members will not be allowed to continue to serve on the Board for a period of five years.

Yog tias ib tug Hau Thawj yuav tuaj koom cov Hau Thawj li kev sib tham li ntawm 75% feem pua ntawm lub rooj sib tham zaum ib tom qab kev xaiv tsiav thiab tsa tau tag cov Hau Thawj tshiab los tuav dej num lawm no ces yuav txwv tsis pub nws ua Hau Thawj ntxiv mus lawm.

1.3. Each Board member shall receive an expense reimbursement of $25 per board meeting attended for up to 15 meetings per year.

Txhua tus Hau Thawj yuav tau txais nqi peev tsav tsheb pab them rov qab li $25 ntawm ib lub rooj sib tham twg kom mus txog kiag rau kaum tsib lub rooj sib tham rau ib lub xyooos twg.

J. VIOLATION ENFORCEMENT

TSWY KEV RAU TXIM

J.1. MINOR OFFENSE BY GROWERS

THAUM UA TXHAUM ME LOS NTAWM COV COG QOOB LOO

J.1.1. Selling of live animals at the market.

Muag cov tsiaj muaj ciaj rau torn lub khw.

J.1.2. Stall dimensions must be obeyed, and selling conducted in designated areas only.

Yuav tsum muag khoom kom loj day li lub roof xwb
J.1.3. Parking within two blocks of the downtown market site by any member or their employees.

Ib tug tswv khw los yog cov ua hauj lwm yuav tsuam nres tsheb Li 2 koog tsev ntawm lub khw hauv plawv nroog zos.

J.1.4. Except for Downtown Saturday & Sunday, selling before or after designated market hours.

Tsuas txhob yog haud nroog zos hnub Saturday & Sunday, muag khoom ua ntej los sis torn qab cov sij hawm tsev tseg qhib lub khw.

J.1.5. Failure to clean up.

Cia li tsis pab to tej chaw muag khoom.

J.1.6. Hawking.

Tswv yim txeeb kev muag khoom.

J.1.7. No member name sign.

Tsis muaj cov phiaj dai qhia tswv khw Li npe.

J.1.8. Criticizing another members' quality or pricing of product while on the market site.

Thuam Iwm tus tswv li horn khoom los sis tias muag cov khoom kim heev lub sij hawm tseem nyob ntawm khw.

J.1.9. Selling product under false information. Tso cov ntaub ntawv cuav rau cov khoom muag.

J.2. MAJOR OFFENSE BY GROWERS

TXHAUM TXIM LOJ LOS NTAWM COV COG QOOB LOO

J.2.1. Consumption of alcohol or illegal drugs at a market.

Hau dej caw los sis noj cov tshuaj txhaum cai ton lub khw

J.2.2. As determined by the manager, any discourteous behavior by a member including, without limitation, obscene language and shouting.

Ua dub muag txig los ntawm tus tswv khw nrog suab qw nthe thiab hais lus phem.
J.2.3. Refusing to remove product off display or to leave a market site when asked by the manager.

Tawv ncauj tsis kam tshm cov khoom muag ntawm lub roof tawm mus los yog tias tawv ncauj tsis kam tawm ntawm lub khw thaum tus Thawj Saib Xyuas Khw twb los hais tag.

J.2.4. Any action or behavior that threatens the safety of others or the viability of the association, as determined by the manager.

Ua tej yam los sis coj tau tus xeeb ceem uas ua rau lwm tus ntshai los sis tias txwv kev huan yarn ntawm lub koos haum.

J.2.5. Selling of products you did not produce.

Muag cov khoom uas yus tsis tau cog.

J.2.6. Refusing to take down a canopy when asked to do so by the manager on duty.

Tawv ncaug tsis txo daim ntaub rub vov ru thaum tus thawj saib xyuas khw ua hauj lwm twb kom muab txo.

J.3. FINES - All offenses are cumulative over the lifetime of the membership starting January 1, 1998.

NQI NPLUA — Txhua horn kev txhaum yuav muab sib tsub tso ua ke kom tag nrho ib txhis ntawm kev ua tswv cuab ntawd uas pib thaum lub 1 Hlis Ntuq tim 1, xyoo 1998.

J.3.1. 1st minor offense = $100.00 fine
Thawj zaug kev txhaum me = raug nplua $100.00

J.3.2. 2nd minor offense= $200.00 fine
Kev txhaum me zaum 2 = raug nplua $200.00

J.3.3. 3rd minor offense = 1 major offense subject to a $500.00 fine and a 2 week suspension.
Kev txhaum me zaum 3 = 1 zaug kev txhaum loj raug nplua $500.00 thiab txwv tis pub muag khoom 2 lirm piam

J.3.4. 1st major offense = $500.00 fine and a 2 week suspension
Kev txhaum loj zaum 1= raug nplua $500.00 thiab txwv tis pub muag khoom 2 lim piam
J.3.5.  2nd major offense= $1,000.00 fine and a 4 week suspension

Kev txham laj zuam 2 = rau ng nplua $1,000.00 thiab txwv tsis pub muag khoom 4 lim piam

J.3.6.  3rd major offense = Suspension until cancellation of membership process is concluded

Kev txham laj zuam 3 = txwv tsis pub muag khoom kom tham xaus kev tshem tawm tus tsiwv cuab no.

J.4.  **SUSPENSIONS**

**KEV NCUA TSIS PUB MUAG KHOOM**

J.4.1.  Leaving a market early without prior approval from manager on duty will result in a one week suspension, from where infraction took place.

Tawm ntwam lub khw mus ntxov yam tsis tau tso cai ua ntej los ntwam tus thawj saib xyuas khw yuav rau muab kev muag qoob loo ntwam lub khw ntwav ncuav mus li 1 lia piam.

J.4.2.  Anyone arriving late to a market will be denied selling space for that day unless approved by the manager.

Yuav txwv tsis pub muag khoom rau nws qhov chaw ntwam lub khw ntwd yia tsis lb tug tswv muag qoob loo twg tuaj yia tsis tsis tau tso cai los ntwam tus thawj saib xyuas khw.